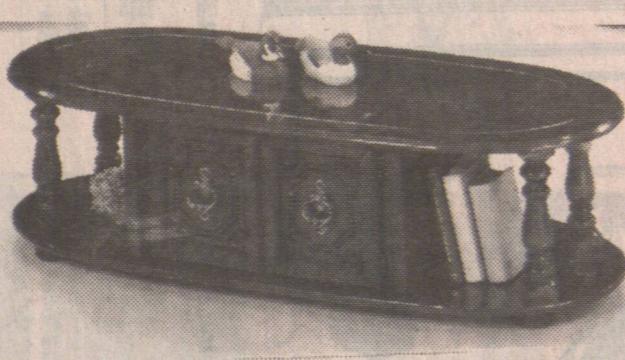
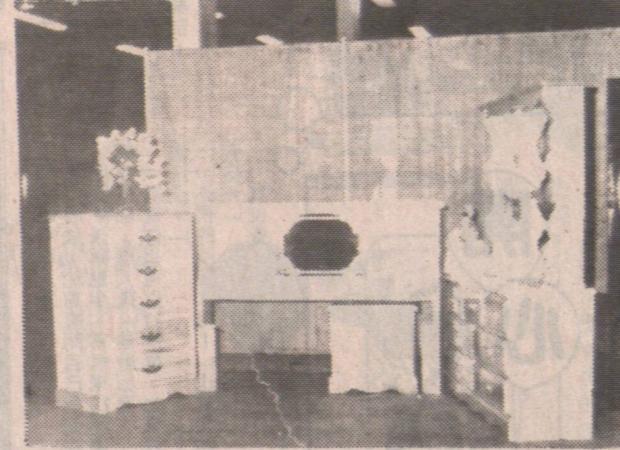


東成傢俬 873-5017
2836 Commercial Dr.



咖啡枱 \$ 138



七件頭松木傢俬 \$ 699

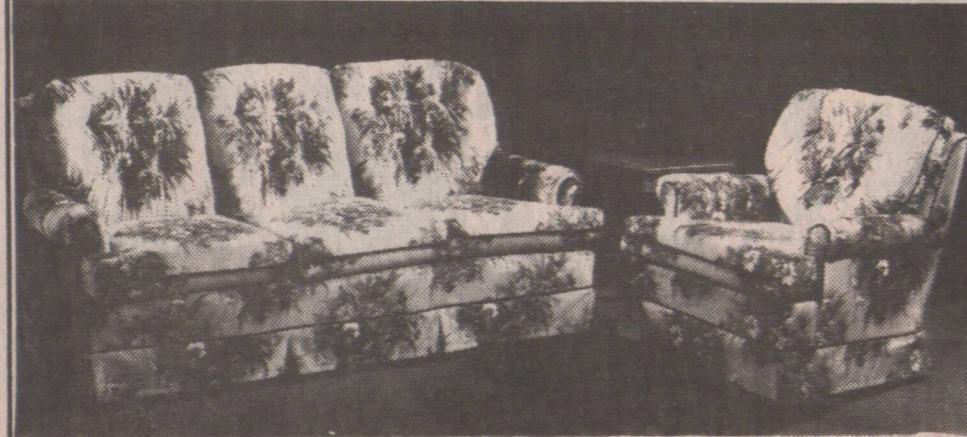


三件頭 (梳化, 雙人座, 梳化椅) \$ 1098
兩件頭 (梳化, 雙人座) \$ 868
兩件頭 (梳化, 梳化椅) \$ 668

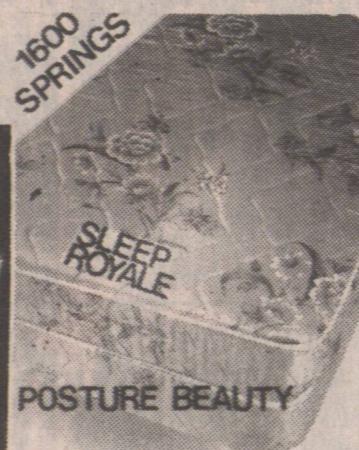
拾多種顏色可供選擇



餐枱連四張椅 \$ 399



兩件頭梳化有多種顏色選擇 \$ 499



床褥 (1600 個彈簧) 只售
QUEEN \$ 599
DOUBLE \$ 538
SINGLE \$ 438

VICK, MCPHEE & LIU 律師樓

劉伯納 天均 律師

BERNARD LIU

啟事

本律師現常駐香港，主持
本律師樓香港分行業務，
接辦有關加拿大法律之案件
·承辦·

移民 商業 地產
婚姻 遺產 債務

本分行以中文、英文及粵語、國語，
英語，為加拿大、香港、台灣、廣東，
韓國各地之客戶服務

VICK, MCPHEE & LIU 律師樓地址

香港分行：
中環大廈 1123 室
電話：5-224049
電文傳真：(852) 5-842119
電郵：82579 VIMC HX

VANCOUVER OFFICE:
SUITE 309-1111 W. GEORGIA ST.
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA
V8E 3G7 CANADA
TEL.: (604) 682-0926
TELEX: 04-508813 VIMC VCR

總統旅行社

PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.
116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada

喜士定西街一一六號地下·活百貨公司對面

- 多倫多 來回 299 元起
- 美國 來回 359 元起
- 温尼辟 來回 288 元起
- 卡加利 來回 164 元起
- 三藩市 來回 223 元起
- 夏威夷 來回 399 元起
- 羅省 來回 252 元起
- 紐約 來回 451 元起
- 賭城 來回 199 元起
- 曼谷 來回 998 元起
- 巴黎 來回 599 元起
- 倫敦 來回 499 元起

89年暑寒假回港、台及東南亞機票請早預購

★直航回港機票加送六晚酒店特價 1329 元起

★韓航特選：韓台港九天遊每月出發 1538 元起

★日航精選：日台港九天遊華人領隊 1749 元起

★阿拉斯加豪華郵船七天祇需由 999 元起

★美加東岸十一日航空團 1088 元起

另有域多利、BANFF 或 B.C. 內陸遊，歡迎參加！

本社專售旅遊或新移民醫藥保險

(604) 684-4151

快捷機器公司
BUDGET POWER EQUIPMENT & TOOL SALES
639 E. 15th AVE., VANCOUVER, B.C. TEL: 875-0747
(近Fraser & Kingsway)

經理：梁錦沛 Fred Leong



18吋名廠TORO公司剪草機
原價\$539.95
現特價\$498.95

平過其他
大公司！

專售： TORO • TECUMSEH •

- HOOVER • MAKITA •
- GARDENING TOOLS

剪草機、電動用具、電鑽、
吸塵機、汽油機、發電機、
電鋸、抽水機、草園菜園工
具。

修理各種電油機、
電動機及用具等。



香港大酒店

HONG KONG GARDEN RESTAURANT
溫哥華彌街 1550 號 1550 MAIN ST., VAN.B.C.

682-2999
682-3777

看完本報
請即定閱

88
家庭套餐

明火
鍋湯 (日日新)
京都
焗豆腐
清蒸
石班
精美
甜品

88
家庭套餐

明火
鍋湯 (日日新)
椒鹽
中蝦
當紅
炸子鷄
半隻
栗米
石斑塊
精美
甜品

88
家庭套餐

明火
鍋湯 (日日新)
無
僑特
著任日
任胞別
優惠
歡顧
日
從
月
租
便
助

單程
男性
機票一張
往溫尼辟
一百三十
五元請電
另需東岸
機票
李

機票出讓
88
家庭套餐
明火
鍋湯 (日日新)
京都
焗豆腐
清蒸
石班
精美
甜品

88
家庭套餐
明火
鍋湯 (日日新)
椒鹽
中蝦
當紅
炸子鷄
半隻
栗米
石斑塊
精美
甜品

88
家庭套餐
炒
鑊
出讓
88
家庭套餐
電動
及手
推剪
草機

88
家庭套餐
正
宗
粵
菜
食
在
廣
州

88
家庭套餐
信
譽
保
証
華
庭
小
酌
茗
茶
美
點
正
宗
粵
菜
食
在
廣
州

88
家庭套餐
新
新
珠
寶
金
行

88
家庭套餐
新
新
珠
寶
金
行

88
家庭套餐
電
話
。。
六
六
八
七
八
五
〇
〇
式
一

永利貿易有限公司

Van-Lima Imported & Exported Co. Ltd.

急凍水晶魷魚

和安芽菜發行公司

WO ON CO. BEAN SPROUT

新到大幫
優質發芽

秘魯泰國綠豆

電話：(604) 684-0965

FAX：(604) 662-2304

430 COLUMBIA STREET VANCOUVER B.C. V6A 2R8

美華旅店
MAY WAH HOTEL

258 E. PENDER (片打東街)

電話：688-6431

無
僑
特
著
任
日
任
胞
別
優
惠
歡
顧
日
從
月
租
便
助

全部新裝修

廣州樓海鮮酒家
Kwongchow Restaurant

Dim Sum For Lunch
251 E. Pender St. Vancouver, Chinatown

六
六
八
七
八
五
〇
〇
式
一

黃龍飯店 254-2218

喜士定東街 461 E. HASTINGS ST.

圖書清貨 六折起

增設溫哥華與北京間之特別傳真服務，收信
人不須擁有傳真機。

鏡架裝裱 · 招牌廣告
文房四寶 · 送禮字畫
傳真服務 · 文件影印

真味齋臘味製造廠

JIMMY'S FINE FOOD LTD.

2020 Dundas St., Vancouver, B.C. V5L 1J4

電話：(604) 253-3944

(604) 254-6616

美味白油老
招牌

辣味頂靚五花香臘肉
甜味大臘鴨肝腸

產品好
牛肉干
豬肉干
五花香臘肉
大臘鴨
頂靚五花香臘肉
真正鴨肝腸

歡迎各通客

函均各通客

駐衛聯馳品特設

本廠有大行往廠生邦名質聘備

代即印代商無加監官政國優名精製

理奉備售號阻美督員府際美師良造

華安旅遊服務社

1989年榮獲北京中國旅行總社委託代理

1989年中國旅遊觀光團

隆重推出，盛大酬賓！

全程：十四天

暢遊：香港、廣州、開平、台山、江門、新會、珠海、中山、佛山、肇慶、廣州。

出發日期：7月15日，8月12日，9月23日，10月14日

酬賓觀光團

\$ 2795

暢遊：香港、廣州、桂林、北京、南京、無錫、蘇州、杭州、上海、廣州。

出發日期：7月15日，8月12日，9月23日，10月14日

西安古城團

\$ 2695

暢遊：香港、廣州、桂林、北京、南京、無錫、蘇州、杭州、上海、桂林、廣州。

出發日期：7月12日，8月12日，9月12日，10月12日，11月12日

名勝精選團

\$ 2895

暢遊：香港、廣州、北京、南京、無錫、蘇州、杭州、上海、桂林、廣州。

出發日期：9月26日

月月有團出發，線路不同，歡迎查詢！！

Van-China Travel Services Inc.,

TEL:(604)681-8531 地址：奇化街 223 號 223 Keefer Street, Vancouver, B.C. V6A 1X6